

Mesdames et Messieurs, chers amis,

...au nom du comité de l'association AMJ je vous souhaite une très cordiale bienvenue, et je remercie très chaleureusement les personnes qui apportent leur soutien à ce projet, en particulier Madame Gautier de la Fondation Quadriga, la Ville de Genève et évidemment nos membres cotisants qui sont un soutien indéfectible depuis bientôt 30 ans.

Les subventions sont rares, permettez-moi de rappeler que les membres cotisants bénéficient d'un rabais de 10.- sur chaque entrée aux spectacles que nous organisons, petit cadeau de notre part qui montre l'importance de votre soutien fidèle.

L'association AMJ ne poursuit aucun but lucratif, le comité est bénévole, indépendant et a-politique, notre objectif est de vous présenter, cher public, la grande diversité des musiques en lien avec la culture juive, à-travers l'histoire, au-travers des frontières et au-delà, la musique comme un lien, les influences réciproques entre culture juive et culture d'accueil comme autant de richesses partagées.

Dimanche 22 juin nous assurons la programmation de la scène de la Terrasse Agrippa lors de la Fête de la Musique, une programmation seulement jusqu'à 19h selon les nouveaux horaires de l'organisateur, dimanche 1^{er} juin aura lieu le concert vernissage du CD du groupe genevois Marc Crofts Klezmer Ensemble, ce sera à l'EMA, anciennement salle Ansermet de la maison de la radio.

Aujourd'hui c'est le second volet de ce « Klezmer Spring » découverte de l'incroyable mosaïque de la culture yiddish, culture dont la folie totalitaire a mis-en-oeuvre la destruction systématique... culture qui, timidement, est parvenue à survivre.

Le programme de ce soir concerne le jour d'après, l'incroyable résilience de l'activité artistique de ces réfugiés, de ces survivants, loin des années '30 et des centaines de théâtres yiddish en Pologne ou en Biélorussie, une sorte de renaissance, de mise-à-jour dans un environnement bienveillant, la cité lumière, Paris, avec les influences des modes de l'époque, dont les rythmes sud-américains.

Yael Morciano est une véritable « femme orchestre », originaire de Marseille elle est clarinettiste, chanteuse, directrice artistique etc... passionnée de yiddish mais elle a aussi étudié l'arabe et mené des recherches sur les répertoires du Maghreb. C'est ainsi que sa compagnie Transmosaik propose des spectacles touchant à ces différentes branches de la culture juive, avec de jolis titres comme l'Aimée de tous, l'OrienBal, ExilOnde, Hanina ou ce soir Yiddishokl, tant de spectacles qui font le lien entre l'Histoire et le temps présent.

A chaque concert nous vous emmenons en voyage, et à chaque fois je vous prie d'éteindre votre téléphone, pour que le portable ne soit pas insupportable. J'aimerais également vous rappeler qu'il vous est demandé de ne pas capter le spectacle, seules les prises officielles ont lieu.

Alors je vous invite à entrer dans le monde de Yiddishokl et laisse la place aux artistes, avec Sylvain Plomet à la basse, François Colombon aux percussions, Charles Rappoport au violon, Raphael Setty à l'accordéon et aux claviers, et Yaël Marciano au chant et à la direction artistique.

Introduction au spectacle "Yiddishokl", organisé à Genève par l'association AMJ le 4 mai 2025 – D.-O. Alfandary